Universidad de Navarra

Historia de la lengua española (LyL)
Guía docente 2026-27

PRESENTACIÓN

Breve descripción: en esta asignatura se describen y analizan los principales cambios morfológicos y sintácticos que ha experimentado la lengua española a lo largo de su historia, desde la Edad Media al siglo XX.

Titulación: Lengua y Literatura Españolas

- **Módulo/Materia**: Módulo II: Lingüística y lengua española; Materia 2: Lengua española
- **ECTS**: 6
- **Curso, semestre**: 4º curso; 1.er semestre
- **Carácter**: Obligatorio
- **Profesorado**: Cristina Tabernero
- **Idioma**: Español
- **Aula, Horario**: aula 33, miércoles, 10:00-11:45 y aula 32, viernes, 12:00-13:45

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Competencias)

CB1 Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio

CB3 Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética

CB4 Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado

CB5 Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía

CG1 Entender la dimensión estructural y funcional del lenguaje y de las lenguas

CG3 Manejar, sintetizar y evaluar críticamente información bibliográfica del ámbito de la lingüística y de los estudios literarios

CG5 Analizar textos y discursos utilizando los conceptos y métodos de la lingüística.

CG6 Interrelacionar los componentes teórico, técnico-metodológico y práctico de las distintas disciplinas lingüísticas.

CE8 Situar la lengua española en el contexto de las lenguas románicas

PROGRAMA

1. El cambio lingüístico: tendencias morfosintácticas

2. Morfosintaxis histórica nominal

2.1. Del latín al romance: la pérdida del sistema de casos

2.2. Del latín al romance: forma de los sustantivos (género y número)

2.3. Actualizadores

2.4. Pronombres personales

3. Morfosintaxis histórica del verbo

3.1. Cambios morfológicos en el sistema verbal

3.2. Principales cambios sintácticos en el sistema verbal

3.3. Cambios en los tiempos y modos verbales

4. Adverbios

5. Elementos de relación: la construcción oracional y discursiva.

ACTIVIDADES FORMATIVAS

- Casos prácticos y actividades presenciales: 62 horas (clases+exámenes)
- Elaboración de trabajos dirigidos: 34 horas
- Estudio personal: 55 horas
- Tutorías: 1 hora

EVALUACIÓN

CONVOCATORIA ORDINARIA

15% prueba parcial (9 de octubre)

25% Elaboración de trabajos dirigidos: 10% Actividad evaluable I (3 de noviembre)+ 15% Actividad evaluable II (20 de noviembre)

50% Examen final (10 de diciembre, 11:30, aula 36 Central)

10% Preparación de clases y actividades.

Los **estudiantes con necesidades educativas especiales** deberán ponerse en contacto con la Coordinación de Estudios de la Facultad de Filosofía y Letras con el fin de obtener la **autorización** correspondiente para la oportuna adaptación de las condiciones de evaluación. El estudiante deberá enviar dicha autorización al profesor al **comienzo del cuatrimestre, en ningún caso en fecha posterior al 15 de septiembre**.

ATENCIÓN: se recuerda que cualquier intento de **fraude, copia, plagio u otro comportamiento irregular** supone una **infracción grave**, tal y como está contemplado en el título IV "Normas de disciplina académica de los estudiantes" dentro del sistema de normas sobre la convivencia en la Universidad de Navarra.

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

En la **convocatoria extraordinaria** los porcentajes se repartirán del siguiente modo:

. **Elaboración de trabajos dirigidos**: podrán mantenerse, recuperarse o mejorarse las calificaciones obtenidas en las actividades evaluables: 25%.

. **Examen final:** 65%

. **Casos prácticos y actividades presenciales**: podrán entregarse en ADI las mismas actividades realizadas en el aula durante el curso (10%).

HORARIOS DE ATENCIÓN

Dra. Cristina Tabernero (ctabernero@unav.es)

- Despacho 1230. Edificio Ismael Sánchez Bella. Planta primera.
- Horario de tutoría: jueves, de 9:15 a 13:15, (previa cita por correo electrónico).

BIBLIOGRAFÍA Y RECURSOS

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

Alvar, M. y B. Pottier (1982 [1993]) *Morfología histórica del español*. Madrid: Gredos. Localízalo en la Biblioteca

Azofra, Elena (2009) *Morfosintaxis histórica del español: de la teoría a la práctica*. Madrid: Cuadernos de la UNED. Localízalo en la Biblioteca

Cano, R. (2008) *El español a través de los tiempos.* Madrid: Arco/Libros, 7ª ed. Localízalo en la Biblioteca

Cano, R. (coord.) (2008) *Historia de la lengua española.* Barcelona: Ariel, 2008, 2ª ed. act. Localízalo en la Biblioteca

Company, Concepción y Javier Cuétara (2008): *Manual de gramática histórica*. México D. F.: UAM. Localízalo en la Biblioteca

Dworking, Steven y otros, *Lingüística histórica del español. The Routledge Handbook of Spanish Historical Linguistics*, Taylor&Francis Group, Routledge, 2024, Reino Unido. Localízalo en la Biblioteca

Echenique, M.T. y M.J. Martínez Alcalde (2013) *Diacronía y gramática histórica de la lengua española.* Valencia: Tirant lo Blanch, 2ª ed. rev. y act. Localízalo en la Biblioteca (en papel) y Localízalo en la Biblioteca (en línea)

Lapesa, R. (1995) *Historia de la lengua española.* Madrid: Gredos, 1995, 9ª ed. corr. y aum. Localízalo en la Biblioteca

Lapesa, R. (1996) *El español moderno y contemporáneo. Estudios lingüísticos*, Barcelona: Crítica. Localízalo en la Biblioteca

Lapesa, R. (2000) *Estudios de morfosintaxis histórica del español*, ed. de Rafael Cano Aguilar y Mª Teresa Echenique Elizondo, 2 vols. Madrid: Gredos,. Localízalo en la Biblioteca

Medina, J. (1999) *Historia de la lengua española. Español medieval.* Madrid: Gredos. Localízalo en la Biblioteca

Menéndez Pidal, R. (1904 [1940] [1999]) *Manual de gramática histórica de la lengua española*. Madrid: España Calpe. Localízalo en la Biblioteca

Menéndez Pidal, R. (2005) *Historia de la lengua española*. Madrid: Fundación Ramón Menéndez Pidal- Real Academia Española, 2 vols. Localízalo en la Biblioteca

Universidad de Navarra

Penny, R. (2014) *Gramática histórica del español* (edición actualizada). Barcelona: Ariel. Localízalo en la Biblioteca

Pharies, D. (2007) *Brief history of the Spanish Language*. Chicago/ Londres: The University of Chicago Press. Localízalo en la Biblioteca

Pons, L. (2010),*La lengua de ayer. Manual práctico de Historia del Español.* Madrid: Arco/Libros, 2010. Localízalo en la Biblioteca

Pountain, Christopher J. (2001) *A History of Spanish Language through Texts*. London-New York: Routledge. Localízalo en la Biblioteca

Torrens, M.J. (2007) *Evolución e historia de la lengua española*. Madrid: Arco/Libros. Localízalo en la Biblioteca

Urrutia, Hernán y Manuela ÁLVAREZ (2001) *Esquema de morfosintaxis histórica del español*. Universidad de Deusto: Bilbao. Localízalo en la Biblioteca

COMENTARIO LINGÜÍSTICO DE TEXTOS DIACRÓNICOS

Ariza, M. (2008) *El comentario filológico de textos.* Madrid: Arco/Libros, 2008, 3ª ed. Localízalo en la Biblioteca

Cano, R. (2000) *Introducción al análisis filológico.* Madrid: Castalia. Localízalo en la Biblioteca

Echenique, M.T. *et alii* (1997) *El análisis textual: comentario filológico, literario y lingüístico, sociolingüístico y crítico*. Salamanca: Colegio de España. Localízalo en la Biblioteca

Marcos Marín, F., (1980) *El comentario lingüístico. Metodología y práctica.* Madrid: Cátedra, 4ª ed. Localízalo en la Biblioteca

Narbona, A. (coord.) (1984) *Textos hispánicos comentados*. Córdoba: Universidad. Localízalo en la Biblioteca

DICCIONARIOS

Corominas, J. con la colaboración de J.A. Pascual (1987-1991) *Diccionario crítico-etimológico castellano e hispánico*, 6 vols.. Madrid: Gredos. Localízalo en la Biblioteca

Corominas, J. (2012) *Breve diccionario etimológico de la lengua castellana.* Madrid: Gredos, 4ª ed. Localízalo en la Biblioteca

Online Etymological Dictionary of Spanish

ANTOLOGÍAS DE TEXTOS

González Ollé, F. (1996) *Lengua y literatura españolas medievales. Textos y glosario.* Madrid: Arco/Libros, 2ª ed. Localízalo en la Biblioteca

Menéndez Pidal, R. (1965) *Crestomatía del español medieval*. Madrid: Gredos, 2 volúmenes. Localízalos en la Biblioteca

Moreno, J. y P. Peira (1979) *Crestomatía románica medieval*. Madrid: Cátedra. Localízalo en la Biblioteca

Sánchez-Prieto Borja, P. (1991, 1995, 2003) *Textos para la historia del español I, II, III y IV*. Alcalá de Henares: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Alcalá de Henares. Vol. 1; Vol. 2; Vol. 3; Vol. 4

EJERCICIOS

Universidad de Navarra

Bustos Gisbert, E.; Puigvert, A. y R. Santiago (1993) *Práctica y teoría de historia de la lengua española (835 ejercicios de fonética, morfología y sintaxis históricas).* Madrid: Síntesis. Localízalo en la Biblioteca